

INSTRUCTION MANUAL

ST3000 / ST4000 / ST5000

BEFORE RETURNING THIS PRODUCT FOR ANY REASON PLEASE CALL

1-800-54-HOW-TO (544-6986)

IF YOU SHOULD EXPERIENCE A PROBLEM WITH YOUR BLACK & DECKER PRODUCT, CALL 1-800-54-HOW-TO (544-6986).

BEFORE YOU CALL, HAVE THE FOLLOWING INFORMATION AVAILABLE, CATALOG NO., TYPE NO., AND DATE CODE.

IN MOST CASES, A BLACK & DECKER REPRESENTATIVE CAN RESOLVE YOUR PROBLEM OVER THE PHONE. IF YOU HAVE A SUGGESTION OR COMMENT, GIVE US A CALL. YOUR FEEDBACK IS VITAL TO BLACK & DECKER.

KEY INFORMATION YOU SHOULD KNOW:

- Attach guard before trimming or edging.
- Angle tool slightly (10° to 30°) when trimming.

SAVE THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

Cat No. ST3000/ ST4000/ ST5000 Form No. 383809-02 REV. 6 (NOV. '03)
Copyright © 2003 Black & Decker Printed in Mexico

WARNING: IMPORTANT SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS

WARNING: When using gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

WARNING: Some dust created by this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- compounds in fertilizers
- compounds in insecticides, herbicides and pesticides
- arsenic and chromium from chemically treated lumber

To reduce your exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

WARNING: This product contains chemicals, including lead, known to the State of California to cause cancer, and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling.

CAUTION: Wear appropriate personal hearing protection during use. Under some conditions and duration of use, noise from this product may contribute to hearing loss.

READ ALL INSTRUCTIONS

- Before any use, be sure everyone using this garden appliance reads and understands all safety instructions and other information contained in this manual.
- Save these instructions and review frequently prior to use and in instructing others.

GENERAL SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR ALL APPLIANCES

- **AVOID DANGEROUS ENVIRONMENT.** Don't use appliances in damp or wet locations. Don't use appliances in the rain.
- **KEEP CHILDREN AWAY.** All visitors should be kept at a distance from work area.
- **STORE IDLE APPLIANCES INDOORS.** When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place – out of reach of children.
- **DON'T FORCE APPLIANCE.** It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **USE RIGHT APPLIANCE.** Do not use the appliance for any job except that for which it is intended.
- **DRESS PROPERLY.** Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and substantial, non-skid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
- **USE SAFETY GLASSES AND OTHER SAFETY EQUIPMENT.** Use safety goggles or safety glasses with side shields, complying with applicable safety standards and, when needed, a face shield. Also use face or dust mask if operation is dusty. This applies to all persons in the work area. Also use a hard hat, hearing protection, gloves, safety shoes and dust collection systems when specified or required. Safety glasses or the like are available at extra cost at your local dealer or Black & Decker Service Center.
- **DON'T ABUSE CORD.** Never carry appliance by cord or yank it to disconnect from receptacle. Keep cord from heat, oil, and sharp edges.
- **DON'T OVERREACH.** Keep proper footing and balance at all times.
- **MAINTAIN APPLIANCE WITH CARE.** Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect appliance cord periodically and if damaged, have it repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
- **DISCONNECT APPLIANCES.** Disconnect the appliance from the power supply when not in use, before servicing, and when changing accessories such as blades and the like.
- **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Don't carry plugged-in appliance with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
- **GROUND FAULT CIRCUIT INTERRUPTER (GFCI)** protection should be provided on the circuits or outlets to be used for the gardening appliance. Receptacles are available having built in GFCI protection and may be used for this measure of safety.
- **STAY ALERT.** Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
- **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.
- **USE OF ACCESSORIES AND ATTACHMENTS.** The use of any accessory or attachment not recommended for use with this appliance could be hazardous. Note: Refer to the accessory section of this manual for further details.
- **EXTENSION CORDS.** Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized extension cord will cause a drop in line voltage resulting in loss of power and overheating. The table below shows the correct size to use depending on cord length and nameplate ampere rating. If in doubt, use the next heavier gauge. The smaller the gauge number, the heavier the cord. To reduce the risk of disconnection of the appliance from the extension cord during operation, use the extension cord retainer described in this manual.

Minimum Gauge for Cord Sets
Total Length of Cord in Feet

Volts	Total Length of Cord in Feet			
120V	0-25	26-50	51-100	101-150
240V	0-50	51-100	101-200	201-300
Ampere Rating	American Wire Gauge			
More Than	Not more Than			
0	6	18	16	16
6	10	18	16	14
10	12	16	16	12
12	16	14	12	Not Recommended

WARNING: OUTDOOR USE EXTENSION CORDS

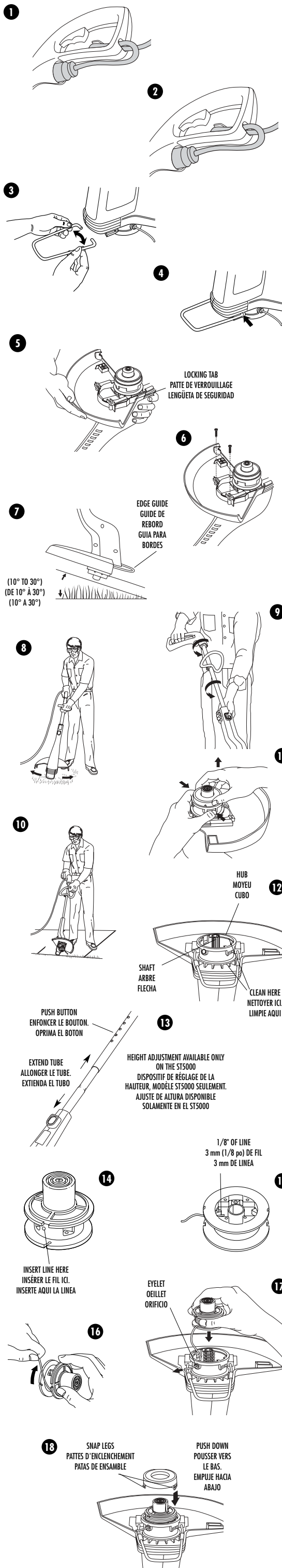
To reduce the risk of electric shock, use only with an extension cord intended for outdoor use, such as an extension cord of type SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A, or SJTOW-A.

- **REPAIRS AND SERVICE.** Repairs, maintenance and any adjustments not specified in this manual should be performed by Black & Decker authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

IMPORTANT WARNINGS FOR STRING TRIMMER

1. Use the proper size and type of cutting line. Do not use metal wire, rope or the like. Do not use cutting line heavier than that recommended by the manufacturer. See the accessory section of this manual for more detailed information about the proper cutting line to use.
2. Keep the cutting line trimmed to the proper length (done automatically by the appliance). Make sure that the guard is firmly in place, in working order and positioned between yourself and the cutting line.
3. Wear long pants and substantial footwear to protect yourself from injury caused by flying debris. This is especially important when edging with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS




SAFETY WARNINGS AND INSTRUCTIONS: POLARIZED PLUG

To reduce the risk of electric shock, this equipment has a polarized plug (one blade is wider than the other). This equipment must be used with a suitable polarized 2 wire or 3 wire extension cord. Polarized connections will fit together only one way. Make sure that the receptacle end of the extension cord has large and small blade slot widths. If the plug does not fit fully into the extension cord, reverse the plug. If it still does not fit, obtain a suitable extension cord. If the extension cord does not fit fully into the outlet, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the tool plug or extension cord in any way.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

ATTACHING THE GUARD AND EDGE GUIDE TO THE TRIMMER/EDGER

 **WARNING:** The guard must always be on the tool to protect the user. NEVER OPERATE TOOL WITHOUT GUARD FIRMLY IN PLACE.

Unplug the tool before attempting to attach the guard.


1. Locate the guide shown in Figure 3.
2. Spread the edge guide apart and locate it in the slot and hole as shown in Figure 3.
3. See Figure 4 for edge guide assembled on the trimmer.
4. Slip the guard onto the trimmer housing and lineup screw holes. Make sure that it fits onto the mounting shoulder and that the locking tabs on the guard fit into the two notches on the housing, as shown in Figure 5.
5. Insert the two screws from the plastic bag to secure the guard and edge guide in place as shown in Figure 6.
6. Adjust the height of the handle as shown in Figure 13 (ST5000 only).
7. Attach extension cord to cord retainer as shown in Figures 1 & 2.

OPERATING INSTRUCTIONS

LINE FEED

As you use the trimmer, the string will get shorter due to wear. Gently bump the unit on the ground and the line will feed.

 **CAUTION:** ALWAYS WEAR EYE PROTECTION.

 **CAUTION:** Inspect area to be trimmed and remove any wire, cord, or string-like objects which could become entangled in the rotating line or spool. Be particularly careful to avoid any wire which might be bent outwardly into the path of the tool, such as barbs at the base of a chain link fence.

1. Angle unit as shown in Figure 7.
2. Slowly swing trimmer side-to-side as shown in Figure 8.
3. To convert for maintenance edging (Figure 9) unplug from power source, depress conversion button and rotate the motor housing. When the button snaps back into place, the tool is locked in the edger position.
4. To operate as a maintenance edger, position trimmer above sidewalk as shown in Figure 10.
5. Return to trimming position by unplugging tool, depressing the button and rotating back.

MAINTENANCE

CLEANING

Use only mild soap and damp cloth to clean the tool. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by Black & Decker service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

Accessories

Recommended accessories for use with your tool are available from your local dealer or authorized service center. If you need assistance regarding accessories, please call: 1-800-54-HOW TO.

Reload nylon line as shown in figures 11, 12, 14, 15, 16, 17, and 18. USE ONLY .065" (1.65mm) DIAMETER NYLON MONOFILAMENT LINE. Heavier line will overload the motor and cause overheating. This line is available at your local dealer or authorized service center.

Do not use fishing line or other lines that are not recommended.

 **WARNING:** The use of any accessory not recommended for use with this tool could be hazardous.

Service Information

Black & Decker offers a full network of company-owned and authorized service locations throughout North America. All Black & Decker Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service.

Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the Black & Decker location nearest you.

To find your local service location, refer to the yellow page directory under "Tools—Electric" or call: 1-800-54-HOW TO.


Full Two-Year Home Use Warranty


Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product for two years against any defects in material or workmanship. The defective product will be replaced or repaired at no charge in either of two ways. The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges (usually 30 to 90 days after the sale). Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for their specific return policy regarding returns that are beyond the time set for exchanges.

The second option is to take or send the product (prepaid) to a Black & Decker owned or authorized Service Center for repair or replacement at our option. Proof of purchase may be required. Black & Decker owned and authorized Service Centers are listed under "Tools-Electric" in the yellow pages of the phone directory. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state. Should you have any questions, contact the manager of your nearest Black & Decker Service Center.

This product is not intended for commercial use.


AVERTISSEMENT : IMPORTANTES MESURES DE SÉCURITÉ


 **AVERTISSEMENT :** Afin de réduire les risques d'incendie, de secousses électriques ou de blessures lorsqu'on utilise des outils de jardinage, il faut toujours respecter les mesures de sécurité suivantes.

 **AVERTISSEMENT :** Le produit génère de la poussière qui peut renfermer des produits chimiques. Selon l'état de la Californie, ces produits chimiques peuvent causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et ils présentent d'autres dangers au système reproductif humain. Voici des exemples de tels produits chimiques :

- les composés d'engrais;
- les composés d'insecticides, d'herbicides et de pesticides;
- l'arsenic et le chrome provenant de bois traité.

Afin de minimiser les risques, porter de l'équipement de sécurité approuvé comme des masques antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

 **AVERTISSEMENT :** Le produit renferme des produits chimiques, dont du plomb. Selon l'état de la Californie, ce produit chimique peut causer le cancer ainsi que des malformations congénitales, et il présente d'autres dangers au système reproductif humain. Se laver les mains après l'utilisation.

 **MISE EN GARDE :** Porter un dispositif approprié de protection de l'ouïe lors de l'utilisation du produit. Dans certaines conditions et durées d'utilisation, le produit peut émettre un niveau de bruit provoquant la perte de l'ouïe.

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES

- Avant toute utilisation, s'assurer que tous ceux qui se servent de l'outil lisent et comprennent toutes les mesures de sécurité et tout autre renseignement contenus dans le présent guide.
- Conserver les présentes mesures et les relire fréquemment avant d'utiliser l'outil ou d'en expliquer le fonctionnement à d'autres personnes.

MESURES DE SÉCURITÉ POUR TOUS LES OUTILS

- **ÉVITER LES CONDITIONS AMBIANTES DANGEREUSES.** Ne pas se servir d'outils électriques dans des endroits humides ou mouillés. Ne pas se servir de l'outil sous la pluie.
- **ÉLOIGNER LES ENFANTS.** S'assurer que tous les visiteurs se trouvent à une distance sûre de la zone de coupe.
- **RANGER LES OUTILS INUTILISÉS À L'INTÉRIEUR** dans un endroit sec, fermé à clé, hors de la portée des enfants.
- **NE PAS FORCER L'OUTIL.** Il fonctionne mieux et il y a moins de risques de blessures lorsqu'on s'en sert à son régime nominal.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Utiliser l'outil seulement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
- **PORTER DES VÊTEMENTS APPROPRIÉS.** Éviter de porter des vêtements amples et des bijoux qui peuvent être happés par les pièces en mouvement. Porter des gants de caoutchouc et des chaussures à semelle antidérapante pour travailler à l'extérieur. Protéger la chevelure si elle est longue.
- **PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ ET AUTRE ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ.** Porter des lunettes de protection ou de sécurité à écrans latéraux, conformément aux normes de sécurité appropriées, et, au besoin, un écran facial. Porter également un masque respiratoire si le travail de coupe produit de la poussière. La présente mesure vaut pour toute personne dans la zone de travail. Il faut également porter un casque, des protège-tympans, des gants et des chaussures de sécurité ainsi qu'utiliser des systèmes de dépoussiérage lorsque spécifié ou exigé. Les lunettes de sécurité et autre équipement de sécurité sont vendus séparément chez le détaillant ou au centre de service Black & Decker de la région.
- **NE PAS MANIPULER LE CORDON DE FAÇON ABUSIVE.** Ne pas tirer sur le cordon pour le débrancher de la prise. Éloigner le cordon des sources de chaleur, des flaques d'huile et des arêtes tranchantes.
- **NE PAS DÉPASSER SA PORTÉE.** Toujours demeurer dans une position stable et garder son équilibre.
- **PRENDRE SOIN DE L'OUTIL.** S'assurer que les arêtes tranchantes sont affûtées et propres afin d'optimiser le rendement de l'outil et de minimiser les risques de blessures. Suivre les directives concernant la lubrification et le remplacement des accessoires. Inspecter régulièrement le cordon de l'outil et, en cas de dommages, le faire réparer à un centre de service autorisé. Inspecter régulièrement les cordons de rallonge et les remplacer lorsqu'ils sont endommagés. S'assurer que les poignées sont toujours propres, sèches et libres de toute tache d'huile ou de graisse.
- **DÉBRANCHER L'OUTIL.** Lorsqu'il ne sert pas, lorsqu'on en remplace un accessoire (comme la lame) ou avant de le nettoyer.
- **ÉVITER LES DÉMARRAGES ACCIDENTELS.** Ne pas transporter l'outil avec le doigt sur l'interrupteur lorsqu'il est branché. S'assurer que l'interrupteur est hors tension avant de brancher l'outil.
- **DISJONCTEUR DE FUITE À LA TERRE** - Il faut munir tous les circuits ou toutes les prises qui pourraient servir aux outils de jardinage de tels dispositifs. On peut se procurer et installer des prises pourvues de tels disjoncteurs intégrés.
- **DEMEURER VIGILANT.** Prendre garde. Faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil lorsqu'on est fatigué.
- **VÉRIFIER LES PIÈCES ENDOMMAGÉES.** Avant de continuer à utiliser l'outil, il faut vérifier si le protecteur ou toute autre pièce endommagée remplit bien la fonction pour laquelle il a été prévu. Vérifier l'alignement et les attaches des pièces mobiles, le degré d'usure des pièces et leur montage, ainsi que tout autre facteur susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil. Faire réparer ou remplacer tout protecteur ou toute autre pièce endommagée dans un centre de service autorisé, sauf si le présent guide fait mention d'un avis contraire.
- **ACCESSOIRES.** L'utilisation d'accessoires non recommandé pour l'outil peut être dangereuse. Note : Consulter la rubrique relative aux accessoires du présent guide pour obtenir de plus amples renseignements à ce sujet.
- **CORDONS DE RALLONGE.** S'assurer que le cordon de rallonge est en bon état. Lorsqu'on se sert d'un cordon de rallonge, s'assurer qu'il est de calibre approprié pour la tension nécessaire au fonctionnement de l'outil. L'utilisation d'un cordon de calibre inférieur occasionne une baisse de tension entraînant une perte de puissance et la surchauffe. Le tableau suivant indique le calibre approprié selon la longueur du cordon et les mentions de la plaque signalétique de l'outil. En cas de doute, utiliser un cordon de calibre supérieur. Le chiffre indiquant le calibre est inversement proportionnel au calibre du cordon. Afin de minimiser les risques de déconnexion de l'outil et de la rallonge pendant les travaux, utiliser le dispositif de retenue du cordon de rallonge décrit dans le présent guide.

Tension	Calibre minimal des cordons de rallonge			
	Longueur totale du cordon en pieds			
120V	De 0 à 25	De 26 à 50	De 51 à 100	De 101 à 150
240V	De 0 à 50	De 51 à 100	De 101 à 200	De 201 à 300

Intensité (A)	Calibre moyen de fil			
	Au moins	Au plus		
0	6	18	16	14
6	10	18	16	12
10	12	16	16	12
12	16	14	12	Non recommandé

 **AVERTISSEMENT :** **CORDONS DE RALLONGE PRÉVUS POUR L'EXTÉRIEUR.** Afin de minimiser les risques de secousses électriques, ne se servir que d'un cordon de rallonge conçu pour l'extérieur et portant une des mentions suivantes : SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A ou SJTOW-A.

- **RÉPARATIONS ET ENTRETIEN.** Confier l'outil à un centre de service Black & Decker autorisé ou à tout autre atelier d'entretien qualifié utilisant toujours des pièces de rechange identiques lorsqu'il doit subir des réparations ainsi que des travaux d'entretien ou de réglage qui ne sont pas spécifiés dans le présent guide.

MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVES AUX COUPE-BORDURES

1. Utiliser du fil de dimensions et de type appropriés. Ne pas se servir de fil métallique, de corde ni d'autre matériau du genre. Ne pas se servir de fil de calibre supérieur à celui recommandé par le fabricant. Consulter la rubrique relative aux accessoires du présent guide afin d'obtenir de plus amples renseignements sur le fil de coupe à utiliser.
2. S'assurer que le fil de coupe est taillé à la longueur appropriée (l'outil s'en occupe automatiquement). Vérifier si le protecteur est bien en place, en bon état et placé entre l'utilisateur et la ligne de coupe.
3. Porter des pantalons et des chaussures robustes afin de se protéger contre les risques de blessures dus aux débris projetés. Cette mesure est essentielle lorsqu'on coupe des bordures avec l'outil.


CONSERVER CES MESURES.

MESURES DE SÉCURITÉ : FICHE POLARISÉE

Afin de réduire les risques de secousses électriques, l'outil est muni d'une fiche polarisée (une lame plus large que l'autre). Il faut donc utiliser un cordon de rallonge bifilaire ou trifilaire polarisé approprié. Ce genre de fiche n'entre que d'une façon dans une prise polarisée. S'assurer que la prise de la rallonge comporte une petite et une grande fente. Lorsqu'on ne peut insérer la fiche à fond dans la prise, il faut tenter de le faire après avoir inversé les lames de côté. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, utiliser une rallonge appropriée. Si la fiche n'entre toujours pas dans la prise, il faut communiquer avec un électricien certifié afin qu'il installe une prise appropriée. Il ne faut en aucun cas modifier la fiche de l'outil ni le cordon de rallonge.

DIRECTIVES D'INSTALLATION

INSTALLATION DU PROTECTEUR ET DU GUIDE DU REBORD

 **AVERTISSEMENT :** Le protecteur doit toujours être sur l'outil afin de protéger l'utilisateur. NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL SANS LE PROTECTEUR.

Imported by
Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286 U.S.A.

See 'Tools-Electric'
- Yellow Pages -
for Service & Sales



www.blackanddecker.com
1-800-544-6986



Coupe-bordure

GUIDE D'UTILISATION

Modèles ST3000, ST4000 et ST5000

AVANT DE RETOURNER LE PRODUIT, PEU
IMPORTE LA RAISON PRIÈRE DE COMPOSER

1 800 544-6986

RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS

- Fixer le protecteur avant d'utiliser le coupe-bordure.
- Incliner légèrement l'outil (de 10° à 30°) pendant la coupe.

CONSERVER LE PRÉSENT GUIDE À TITRE DE RÉFÉRENCE.

Desbrancher l’outil avant de procéder à l’installation du protecteur.

- Trouver le guide illustré à la figure 3.
- Écarter le guide de rebord et le placer dans la fente et le trou (fig. 3).
- Consulter la figure 4 pour voir le guide installé.
- Fair glisser le protecteur sur le boîtier du coupe-bordure et aligner les trous de vis. S’assurer que le protecteur s’installe sur l’épaulement de montage et que les pattes de verrouillage du protecteur s’insèrent dans les deux encoches du boîtier (fig. 5).
- Insérer les deux vis du sac en plastique pour fixer le protecteur et le guide de rebord en place (fig. 6).
- Régler la hauteur de la poignée comme le montre la figure 13 (modèle ST5000 seulement).
- Fixer le cordon de rallonge au dispositif de retenue (fig. 1 et 2).

FONCTIONNEMENT

ALIMENTATION DU FIL

Lorsqu’on se sert de l’outil, le fil rapetisse en raison de l’usure. Il suffit de frapper légèrement l’outil contre le sol pour assurer l’alimentation en fil.

⚠ MISE EN GARDE : TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ.

- ⚠ MISE EN GARDE :** Avant de commencer à travailler, inspecter le secteur et enlever tout objet (comme des cordes et des fils de fer) qui risque de se coincer dans la ficelle ou la bobine. Porter une attention particulière aux bouts de fil de fer (p. ex., la base d’une clôture à mailles en losange) qui pourraient être pliés et se trouver sur le passage de l’outil.
- Incliner légèrement l’appareil (fig. 7).
 - Imprimer un lent mouvement de va-et-vient latéral à l’outil (fig. 8).
 - Pour convertir l’outil afin de couper le rebord des pelouses (fig. 9), le débrancher, enfoncer le bouton de conversion et faire pivoter le carter du moteur. Lorsque le bouton s’enclenche en place, l’outil est verrouillé pour tailler le rebord des pelouses.
 - Pour tailler le rebord des pelouses, placer le coupe-bordure au-dessus du trottoir (fig. 10).
 - Pour ramener l’outil à sa fonction de coupe-bordure, débrancher l’outil, enfoncer le bouton et faire pivoter le carter dans l’autre sens.

ENTRETIEN

NETTOYAGE

Nettoyer l’outil seulement à l’aide d’un savon doux et d’un chiffon humide. Ne laisser aucun liquide s’infiltrer dans l’outil et ne jamais immerger l’outil.

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D’EMPLOI et la FIABILITÉ de l’outil, n’en confier la réparation, l’entretien et les rajustements qu’au personnel d’un centre de service Black & Decker ou d’un atelier d’entretien autorisé n’utilisant que les seules pièces de rechange Black & Decker.

Accessoires

Les accessoires recommandés pour l’appareil sont vendus chez les détaillants ou au centre de service de la région. Pour trouver un accessoire, composer le **1 800 544-6986**.

Reinstaller le fil de nylon de la façon illustrée aux figures 11, 12, 14, 15, 16, 17 et 18. UTILISER SEULEMENT DU FIL MONOFILAMENT DE NYLON DE 1,65 mm (0,065 po) DE DIAMÈTRE. On peut se procurer ce fil chez les détaillants ou au centre de service autorisé de la région. Ne pas utiliser du fil de canne à pêche.

⚠ AVERTISSEMENT : L’utilisation de tout accessoire outre que ceux recommandés pour l’outil peut être dangereuse.

Renseignements relatifs au service

IMPORTANT : Pour assurer la SÉCURITÉ D’EMPLOI et la FIABILITÉ de l’outil, n’en confier la réparation, l’entretien et les rajustements (y compris l’inspection et le remplacement des balais) qu’à un centre de service ou à un atelier d’entretien autorisé n’utilisant que des pièces de rechange identiques. Black & Decker exploite un réseau complet de centres de service et d’ateliers d’entretien autorisés pour toute l’Amérique du Nord. Le personnel de tous les centres de service Black & Decker a reçu la formation voulue pour assurer l’entretien efficace et fiable des outils électriques.

Pour obtenir des renseignements d’ordre technique, des conseils relatifs aux réparations ou des pièces de rechange d’origine, communiquer avec le centre de service Black & Decker de la région.

On peut trouver l’adresse du centre de service de la région dans l’annuaire des Pages Jaunes à la rubrique «Outils électriques» ou en composant le numéro suivant : **1 800 544-6986**.

Garantie complète de deux ans pour utilisation domestique

Black & Decker garantit le produit pour une période de deux ans contre les vices de matière ou de fabrication. Le produit défectueux sera réparé ou remplacé sans frais conformément à l’une des conditions suivantes.

Pour échanger l’outil, il suffit de le retourner au détaillant (si le détaillant participe au programme d’échange rapide Black & Decker). Le retour doit être effectué dans les délais impartis par la politique de retour du détaillant (habituellement entre 30 et 90 jours suivant la date d’achat). Le détaillant peut exiger une preuve d’achat. Prière de vérifier la politique de retour du détaillant au-delà des délais impartis. On peut également retourner l’outil (port payé) à un centre de service Black & Decker ou à tout autre atelier d’entretien accrédité pour y être remplacé ou réparé, à notre gré. On peut exiger une preuve d’achat. Les adresses des centres de service Black & Decker se trouvent à la rubrique “Outils électriques” des Pages Jaunes. La présente garantie ne vaut pas pour les accessoires. Les modalités de la présente garantie donnent des droits légaux spécifiques. L'utilisateur peut également se prévaloir d'autres droits selon l'état ou la province qu'il habite. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec le directeur du centre de service Black & Decker de la région.

Le produit n’est pas conçu pour un usage commercial.

Imported by / Importé par
Black & Decker Canada Inc.
100 Central Ave.
Brockville (Ontario) K6V 5W6

Voir la rubrique “Outils électriques”
des Pages Jaunes
pour le service et les ventes.



MANUAL DE INSTRUCCIONES

ST3000/ST4000/ST5000

ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO POR CUALQUIER RAZON POR FAVOR LLAME
(55) 5326-7100

INFORMACION CLAVE QUE DEBE SABER:

- Coloque la guarda antes de recortar u orillar.
 - Incline la herramienta ligeramente (10° a 30°) cuando corte.
- CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIAS FUTURAS.**

⚠ ADVERTENCIA: ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

⚠ ADVERTENCIA: Siempre que utilice herramientas de jardinería debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

⚠ ADVERTENCIA: Parte del polvo originado por este producto contiene químicos que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños reproductivos. Algunos ejemplos de estos químicos son:

- compuestos en fertilizantes
- compuestos en insecticidas, herbicidas y pesticidas
- arsénico y cromo de madera tratada químicamente

Para reducir su exposición a estos químicos, utilice equipo de seguridad aprobado como máscaras contra polvo diseñadas específicamente para filtrar partículas microscópicas.

⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene químicos, incluyendo plomo, que en el Estado de California se consideran como causantes de cáncer y defectos congénitos u otros daños reproductivos. Lave sus manos después de manejarlo.

⚠ PRECAUCIÓN: Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta de jardinería lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

⚠ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- EVITE CONDICIONES AMBIENTALES PELIGROSAS.** No utilice herramientas eléctricas en lugares húmedos o inundados. No utilice la unidad bajo la lluvia.
- CONSERVE ALEJADOS A LOS NIÑOS.** Todos los visitantes deberán estar a distancia segura del área de trabajo.
- GUARDE LAS HERRAMIENTAS DE JARDINERÍA QUE NO EMPLEE BAJO TECHO.** Las herramientas que no se emplean deben guardarse bajo techo en un lugar seco y bajo llave, lejos del alcance de los niños.
- NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** Esta hará mejor su trabajo y con menor riesgo de originar una lesión bajo las especificaciones para las que se diseñó.
- EMPLEE LA HERRAMIENTA ADECUADA** — No utilice esta herramienta en tareas para las que no fue diseñada.
- VISTA DE LA MANERA ADECUADA.** No utilice ropas flojas ni artículos de joyería. Pueden quedar atrapados en las piezas móviles. Se recomienda el empleo de guantes de goma y calzado protector antiderrapante para el trabajo a la intemperie. Protéjase el cabello si lo tiene largo.
- UTILICE GAFAS Y OTROS EQUIPOS DE SEGURIDAD.** Utilice gafas o anteojos de seguridad con cubiertas laterales que cumplan con las normas de seguridad y, cuando sea necesario, una careta. Utilice también una mascarilla contra polvo si la operación que va a efectuar lo produce. Esto se aplica a todas las personas en el área de trabajo. Emplee un casco, protectores para los oídos, guantes, calzado de seguridad y sistemas de recolección de polvo cuando así se especifique o se requiera. Puede encontrar los anteojos de seguridad con su distribuidor o en el centro de servicio Black & Decker de su localidad.
- NO MALTRATE EL CABLE.** Nunca acarree el aparato tomándolo por el cable ni tire de éste para desconectarlo de la toma de corriente. Conserve el cable alejado de calor, aceite y bordes afilados.
- NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- CUIDE SU HERRAMIENTA DE JARDINERÍA.** Conserve el medio de corte limpio y afilado para obtener mejor rendimiento y para reducir el riesgo de lesiones. Siga las instrucciones para lubricación y cambio de accesorios. Revise el cable de la herramienta con frecuencia y reemplácelo si está dañado. Conserve los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
- DESCONECTE LA HERRAMIENTA.** Desconecte la herramienta de la toma de corriente cuando no la utilice, antes de darle servicio, y cuando le cambie de accesorios, como cuchillas o similares.
- EVITE EL ENCENDIDO ACCIDENTAL.** No transporte una herramienta conectada con el dedo en el interruptor. Asegúrese que el interruptor esté en posición de apagado antes de conectar la unidad.
- INTERRUPTOR DE CIRCUITO PARA FALLAS DE TIERRA (GFCI).** Deben protegerse los circuitos o las tomas de corriente que se emplearán con la herramienta de jardinería. Existen tomas de corriente con protección GFCI integrada que pueden emplearse para esta medida de seguridad.
- NO SE DISTRAIGA.** Concéntrese en lo que haga. No opere la herramienta si se encuentra cansado.
- REVISE LAS PARTES DAÑADAS.** Antes de seguir empleando la herramienta, debe revisar una guarda u otra parte dañada para determinar si operará correctamente y cumplirá con su función. Verifique la alineación de las piezas móviles, sus montajes y cualesquiera otras condiciones que pudiesen afectar su operación. Una guarda u otra pieza dañada debe repararse de manera apropiada o reemplazarse en un centro de servicio autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual.
- USO DE ACCESORIOS Y DISPOSITIVOS.** El uso de cualquier accesorio o dispositivo no recomendado para emplearse con este aparato puede ser peligroso. Nota: Consulte la sección de accesorios en este manual para obtener más detalles.
- CABLES DE EXTENSION.** Asegúrese que su extensión esté en buenas condiciones. Cuando utilice una extensión, asegúrese de que tenga el calibre necesario para soportar la corriente que su unidad requiera. Una extensión con calibre insuficiente ocasionará una caída en el voltaje de la línea, causando pérdida de potencia y sobrecalentamiento. La tabla que sigue muestra el calibre correcto para emplearse relacionado con la longitud y el empaque señalado en la placa de identificación. Si existen dudas, utilice el calibre siguiente. Mientras menor sea el número del calibre, mayor será su capacidad. Para reducir el riesgo de que la herramienta se desconecte de la extensión durante la operación, utilice el retén para el cable que se describe en este manual.

	Calibre mínimo para cordones de extensión				
Volts	Longitud total del cordón en metros				
120V	0,7,62	7,63-15,24	15,25-30,48	30,49-45,72	
240V	0-15,24	15,25-30,48	30,49-60,96	60,97-91,44	
AMPERAJE					
Más de	No más de	Calbre del cordón			
0	- 6	18	16	16	14
6	- 10	18	16	14	12
10	- 12	16	16	14	12
12	- 16	14	12	No Recomendado	

⚠ ADVERTENCIA: PARA EXTENSIONES PARA INTEMPERIE. Para reducir los riesgos de choque eléctrico, únicamente utilice extensiones fabricadas para trabajo a la intemperie, como los tipos SW-A, SOW-A, STW-A, STOW-A, SJW-A, SJOW-A, SJTW-A o SJTOW-A.

- REPARACIONES Y SERVICIO.** Las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes no especificados en este manual deben ser efectuados por los centros de servicio autorizado Black & Decker u otras organizaciones de servicio calificadas, que empleen siempre refacciones idénticas.

⚠ ADVERTENCIAS IMPORTANTES PARA ORILLADORAS DE LINEA

- Utilice el tipo y tamaño adecuado de línea. No utilice alambre o cordón metálico, ni nada semejante. No utilice línea más gruesa que la recomendada por el fabricante. Consulte la sección de accesorios de este manual para obtener información más detallada sobre la línea que debe emplearse.
- Conserve la línea de corte a la longitud apropiada (procedimiento efectuado automáticamente por la herramienta). Asegúrese que la guarda esté firme en su sitio, lista para trabajar y colocada entre usted y la línea de corte.
- Vista pantalones largos y calzado protector para protegerse de posibles lesiones ocasionadas por objetos voladores. Estos toma particular importancia al orillar con la unidad.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

⚠ INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: CLAVIJA POLARIZADA

Se emplean clavijas polarizadas (con una pata más ancha que la otra) para reducir los riesgos de choque eléctrico. Este equipo deberá utilizarse con una extensión adecuada de 2 o de 3 hilos. Cuando el cable cuente con este tipo de clavija, ajustará en un contacto polarizado solamente de una manera. Asegúrese que la parte del receptáculo de la extensión tenga una ranura grande y una pequeña. Si la clavija no se acopla perfectamente a la extensión, inviértala. Si aún así no se acopla, consiga una extensión apropiada. Si la extensión no se ajusta perfectamente a la toma de corriente comuníquese con un electricista calificado para instalar una toma de corriente apropiada. No altere la clavija de la herramienta ni la de la toma de corriente en ninguna manera.

INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

INSTALACION DE LA GUARDA Y LA GUIA PARA BORDES EN LA RECORTADORA/ORILLADORA

⚠ ADVERTENCIA: La guarda siempre debe estar instalada en la herramienta para proteger al usuario. NUNCA OPERE LA HERRAMIENTA SIN QUE LA GUARDA ESTE FIRMENTE COLOCADA EN SU SITIO.

Desconecte la herramienta antes de intentar instalar la guarda.

- Localice la guía que se muestra en la figura 3.
- Separe la guía y colóquela en la ranura y el orificio como se observa en la figura 3.
- Vea en la figura 4 la manera de ensamblar la guía en la recortadora.
- Deslice la guarda en la carcaza de la recortadora y alinee los orificios para los tornillos. Asegúrese que se acople al hombro de montaje y que las lengüetas de seguridad de la guarda se acoplen en las dos muescas de la carcaza, como se muestra en la figura 5.
- Inserte dos tornillos de la bolsa de plástico para asegurar la guarda y la guía para bordes en su sitio, como se observa en la figura 6.
- Ajuste la altura del mango como se muestra en la figura 13 (**únicamente ST5000**).
- Instale el cable de extensión en el retén del cable como se observa en las figuras 1 y 2.

INSTRUCCIONES DE OPERACION

ALIMENTACION DE LA LINEA

Con el uso, la línea se acortará por el desgaste. Golpee suavemente la unidad en la tierra y se alimentará la línea.

⚠ PRECAUCION: SIEMPRE UTILICE PROTECCION PARA LOS OJOS.

⚠ PRECAUCION: Revise el área que va a recortar y retire cualquier alambre, cordón u objeto similar que pudiera enredarse con la línea giratoria o con el carrete. Sea particularmente cuidadoso para evitar cualquier alambre que pueda encontrarse en el camino de la herramienta, como las púas que se encuentran en la base de una cerca de cadenas.

- Incline la unidad ligeramente como se observa en la figura 7.

2. Balancee lentamente la unidad de lado a lado como se muestra en la figura 8.
3. Para convertirla a orilladora de mantenimiento (figura 9), desconéctela de la toma de corriente, oprima el botón de conversión y gire la carcaza del motor. Cuando el botón se acomode de nuevo en su sitio, la herramienta estará asegurada en la posición de orilladora.
4. Para operar la unidad como orilladora de mantenimiento, colóquela sobre la acera como se observa en la figura 10.
5. Devuelva a la posición de recorte desconectándola, oprimiendo el botón y girándola hacia atrás.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

Solamente utilice jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que ningún líquido se introduzca en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificadas, que siempre utilicen partes de repuesto idénticas.

Accesorios

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta se encuentran a su disposición con su distribuidor local o en los centros de servicio autorizado. Si necesita ayuda en relación con los accesorios, por favor llame: (55) 5326-7100.

Cargue la línea de nylon como se muestra en las figuras 11, 12, 14, 15, 16, 17 y 18. Utilice solamente línea de monofilamento de nylon de 1,6 mm (.065") de diámetro. Línea más gruesa sobrecargará el motor y originará sobrecalentamiento. Esta línea está a su disposición con el distribuidor o centro de servicio autorizado de su localidad.

No emplee línea para pescar o de otros tipos que no sean los recomendados.

ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con esta herramienta puede ser peligroso.

Información de servicio

Black & Decker ofrece una red completa de centros de servicio propiedad de la compañía y franquiciados a través de toda Norteamérica. Todos los centros de servicio Black & Decker cuentan con personal capacitado para proporcionar el servicio a herramientas más eficiente y confiable.

Siempre que necesite consejo técnico, reparaciones o partes de repuesto genuinas, comuníquese con el centro Black & Decker más cercano a usted.

Para encontrar su centro de servicio local, consulte la sección amarilla bajo "Herramientas eléctricas", o llame al: **(55) 5326-7100.**

PARA REPARACION Y SERVICIO DE SUS HERRAMIENTAS ELECTRICAS FAVOR DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO MAS CERCANO

CULIACAN	Av. Nicolas Bravo #1063 Sur	(56 77) 12 42 10
GAUDALAJARA	Av. La Paz #1770	(33 38) 26 69 78
LEON	Polara #32	(47 77) 13 14 56
MEXICO	Sonora #134 Hipodromo Condese	(55 55) 53 99 79
MERIDA	Calle 63 #459	(99 99) 23 54 90
MONTERREY	Av. Francisco I. Madero Pte. 1820-A	(81 83) 72 11 25
PUEBLA	17 Norte #2057	(22 22) 46 90 20
QUERETARO	Av. Madero 139 Pte.	(44 22) 14 60 60
SAN LOUIS POTOSI	Pedro Moreno #408 Fracc. la Victoria	(44 48) 14 25 67
TORREON	Blvd. Independencia, 96 pte.	(87 17) 16 52 65
VERACRUZ	Prolongación Diaz Miron #4280	(29 99) 21 70 18
VILLAHERMOSA	Zaragoza #105	(99 33) 12 53 17

PARA OTRAS LOCALIDADES LLAME AL: (55) 5326-7100

POLIZA DE GARANTIA

IDENTIFICACION DEL PRODUCTO:

Sello firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____ Mod/Cat.: _____

Marca: _____ Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto esta garantizado por dos años a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

ESPECIFICACIONES

ST3000	120V-	360W	3.0 A
ST4000	120V-	420W	3.5A
ST5000	120V-	432W	3.6A

Para servicio y ventas consulte "HERRAMIENTAS ELECTRICAS" en la sección amarilla.



IMPORTADOR: BLACK & DECKER S.A. DE C.V.
BOSQUES DE CIDROS ACCESO RADIATAS NO. 42
BOSQUES DE LAS LOMAS, 05120 MEXICO, D.F.
(55) 5326-7100